



St-Bruno				VILLE - TOWN SAINT-BRUNO				DATE 05 nov 16				DIVISION BANTAM				CLASSE - CLASS AAA				N° MATCH - GAME N° 4064				LIGUE LEAGUE				LHEQ VM																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS												MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">PUNITIONS - PENALTIES</th> </tr> <tr> <th colspan="4">MINEURES - MINORS</th> <th colspan="2">AUTRES - OTHERS</th> </tr> <tr> <th>N°</th> <th>CODE INFRACT.</th> <th>TEMPS TIME</th> <th>PÉR. PER.</th> <th>N°</th> <th>CODE INFRACT.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>13</td><td>A53</td><td>09:19</td><td>2</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>01</td><td>A48</td><td>11:00</td><td>2</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>01</td><td>A48</td><td>11:00</td><td>2</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>A53</td><td>10:50</td><td>3</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>05</td><td>A55</td><td>14:35</td><td>3</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>												PUNITIONS - PENALTIES						MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	13	A53	09:19	2			01	A48	11:00	2			01	A48	11:00	2			12	A53	10:50	3			05	A55	14:35	3			<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">VIS</th> <th colspan="8">DYNAMIQUES CCL</th> <th colspan="4">LOC</th> <th colspan="4">ESPOIRS SAG-LAC</th> </tr> <tr> <th colspan="4">MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS</th> <th colspan="4">POINTAGE - SCORE</th> <th colspan="4">NOMS - NAMES</th> <th colspan="4">NOMS - NAMES</th> <th colspan="4">POINTAGE - SCORE</th> </tr> <tr> <th>N°</th> <th>NOM / NAME</th> <th>NBR. MATCHES NO. GAMES</th> <th></th> <th>BUTS GOALS</th> <th>ASS.</th> <th>ASS.</th> <th>TEMPS TIME</th> <th>PÉR. PER.</th> <th>NO.</th> <th>NOMS - NAMES</th> <th>G.A. JA</th> <th>NO.</th> <th>NOMS - NAMES</th> <th>G.A. JA</th> <th>BUTS GOALS</th> <th>ASS.</th> <th>ASS.</th> <th>TEMPS TIME</th> <th>PÉR. PER.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td>09</td><td>17</td><td>04</td><td>04:46(AN)</td><td>1</td> <td>30</td><td>CHARLES-ANTOINE PINARD</td><td>G</td> <td>30</td><td>PIERRE-ALEXANDRE LAROUCHE *</td><td>G</td> <td>21</td><td>27</td><td>26</td><td>10:04</td><td>3</td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td>05</td><td></td><td></td><td>08:19</td><td>2</td> <td>04</td><td>JUSTIN GOUIN-PARÉ</td><td></td> <td>04</td><td>OLIVIER MARTEL-MORISSETTE</td><td></td> <td>21</td><td>04</td><td></td><td>13:07</td><td>3</td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>05</td><td>JUSTIN ROY</td><td></td> <td>09</td><td>MATHIS JOBIN</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>06</td><td>FELIX FERLAND</td><td></td> <td>10</td><td>MATHIS ROY</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>07</td><td>XAVIER FORTIN</td><td></td> <td>12</td><td>MARC-ANTOINE MERCIER</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>08</td><td>SIMON SINGER</td><td></td> <td>15</td><td>ZACHARY DESCHENES</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>09</td><td>ANTHONY PROVOST</td><td></td> <td>17</td><td>CÉDRIK JEAN</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>10</td><td>GABRIEL SIMARD</td><td></td> <td>19</td><td>THOMAS LECLERC-MAILLOUX</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>11</td><td>FRANCIS LANGLOIS</td><td></td> <td>21</td><td>GUILLAUME DUFOUR</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>12</td><td>MARC-ANTOINE BEAUDIN</td><td></td> <td>22</td><td>XAVIER MICHAUD</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>13</td><td>GABRIEL LUCCHESI</td><td></td> <td>26</td><td>VINCENT BELLEY</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>14</td><td>CHARLES DE REPENTIGNY</td><td></td> <td>27</td><td>WILLIAM BANFORD</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>15</td><td>MIRKO STE-MARIE</td><td></td> <td>28</td><td>KEVEN MASSÉ</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>17</td><td>FÉLIX LALANDE</td><td></td> <td>44</td><td>FELIX VERREAULT</td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>18</td><td>MATHIEU DIONNE</td><td></td> <td>13</td><td>PHILIPPE GOULET</td><td>X</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>19</td><td>MÉDÉRIC ROY</td><td></td> <td>40</td><td>OLIVIER GAGNÉ</td><td>X</td> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </tbody> </table>												VIS				DYNAMIQUES CCL								LOC				ESPOIRS SAG-LAC				MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS				POINTAGE - SCORE				NOMS - NAMES				NOMS - NAMES				POINTAGE - SCORE				N°	NOM / NAME	NBR. MATCHES NO. GAMES		BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES	G.A. JA	NO.	NOMS - NAMES	G.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.					09	17	04	04:46(AN)	1	30	CHARLES-ANTOINE PINARD	G	30	PIERRE-ALEXANDRE LAROUCHE *	G	21	27	26	10:04	3					05			08:19	2	04	JUSTIN GOUIN-PARÉ		04	OLIVIER MARTEL-MORISSETTE		21	04		13:07	3										05	JUSTIN ROY		09	MATHIS JOBIN																06	FELIX FERLAND		10	MATHIS ROY																07	XAVIER FORTIN		12	MARC-ANTOINE MERCIER																08	SIMON SINGER		15	ZACHARY DESCHENES																09	ANTHONY PROVOST		17	CÉDRIK JEAN																10	GABRIEL SIMARD		19	THOMAS LECLERC-MAILLOUX																11	FRANCIS LANGLOIS		21	GUILLAUME DUFOUR																12	MARC-ANTOINE BEAUDIN		22	XAVIER MICHAUD																13	GABRIEL LUCCHESI		26	VINCENT BELLEY																14	CHARLES DE REPENTIGNY		27	WILLIAM BANFORD																15	MIRKO STE-MARIE		28	KEVEN MASSÉ																17	FÉLIX LALANDE		44	FELIX VERREAULT																18	MATHIEU DIONNE		13	PHILIPPE GOULET	X															19	MÉDÉRIC ROY		40	OLIVIER GAGNÉ	X						<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">PUNITIONS - PENALTIES</th> </tr> <tr> <th colspan="4">AUTRES - OTHERS</th> <th colspan="2">MINEURES - MINORS</th> </tr> <tr> <th>N°</th> <th>CODE INFRACT.</th> <th>TEMPS TIME</th> <th>PÉR. PER.</th> <th>N°</th> <th>CODE INFRACT.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td> <td>15</td><td>A55</td> <td>03:56</td><td>1</td> </tr> </tbody> </table>												PUNITIONS - PENALTIES						AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.					15	A55	03:56	1
PUNITIONS - PENALTIES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
13	A53	09:19	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
01	A48	11:00	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
01	A48	11:00	2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
12	A53	10:50	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
05	A55	14:35	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
VIS				DYNAMIQUES CCL								LOC				ESPOIRS SAG-LAC																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS				POINTAGE - SCORE				NOMS - NAMES				NOMS - NAMES				POINTAGE - SCORE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHES NO. GAMES		BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	NO.	NOMS - NAMES	G.A. JA	NO.	NOMS - NAMES	G.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
				09	17	04	04:46(AN)	1	30	CHARLES-ANTOINE PINARD	G	30	PIERRE-ALEXANDRE LAROUCHE *	G	21	27	26	10:04	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
				05			08:19	2	04	JUSTIN GOUIN-PARÉ		04	OLIVIER MARTEL-MORISSETTE		21	04		13:07	3																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
									05	JUSTIN ROY		09	MATHIS JOBIN																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									06	FELIX FERLAND		10	MATHIS ROY																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									07	XAVIER FORTIN		12	MARC-ANTOINE MERCIER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									08	SIMON SINGER		15	ZACHARY DESCHENES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									09	ANTHONY PROVOST		17	CÉDRIK JEAN																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									10	GABRIEL SIMARD		19	THOMAS LECLERC-MAILLOUX																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									11	FRANCIS LANGLOIS		21	GUILLAUME DUFOUR																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									12	MARC-ANTOINE BEAUDIN		22	XAVIER MICHAUD																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									13	GABRIEL LUCCHESI		26	VINCENT BELLEY																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									14	CHARLES DE REPENTIGNY		27	WILLIAM BANFORD																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									15	MIRKO STE-MARIE		28	KEVEN MASSÉ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									17	FÉLIX LALANDE		44	FELIX VERREAULT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
									18	MATHIEU DIONNE		13	PHILIPPE GOULET	X																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
									19	MÉDÉRIC ROY		40	OLIVIER GAGNÉ	X																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
PUNITIONS - PENALTIES																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
				15	A55	03:56	1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">FUSILLADE / SHOOTOUT</th> <th colspan="8"></th> <th colspan="4">FUSILLADE / SHOOTOUT</th> </tr> <tr> <th>BUT GOALS</th> <th>BUT GOALS</th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>6</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>7</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>8</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>9</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>10</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>												FUSILLADE / SHOOTOUT												FUSILLADE / SHOOTOUT				BUT GOALS	BUT GOALS															1	6														2	7														3	8														4	9														5	10														<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="8">OFFICIELS / OFFICIALS</th> <th colspan="4"></th> </tr> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="4">(LETTRES MOULÉES)</th> <th colspan="4">(PRINTED LETTERS)</th> <th colspan="4"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">JOEL PERRAULT</td> <td colspan="4">MARC-ANDRÉ GAGNÉ</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">LUC FORTIN</td> <td colspan="4">JEAN-PHILIPPE GIRARD</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">LUC FORTIN</td> <td colspan="4">MAXIME SAUVAGEAU</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4">PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT</td> <td colspan="4">PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT</td> <td colspan="4"></td> </tr> </tbody> </table>																OFFICIELS / OFFICIALS																(LETTRES MOULÉES)				(PRINTED LETTERS)												JOEL PERRAULT				MARC-ANDRÉ GAGNÉ												LUC FORTIN				JEAN-PHILIPPE GIRARD												LUC FORTIN				MAXIME SAUVAGEAU												PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT				PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT																																																																																																																																																																																																																																																																														
FUSILLADE / SHOOTOUT												FUSILLADE / SHOOTOUT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
BUT GOALS	BUT GOALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
1	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
2	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
3	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
4	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
5	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
				OFFICIELS / OFFICIALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
				(LETTRES MOULÉES)				(PRINTED LETTERS)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				JOEL PERRAULT				MARC-ANDRÉ GAGNÉ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				LUC FORTIN				JEAN-PHILIPPE GIRARD																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				LUC FORTIN				MAXIME SAUVAGEAU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT				PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="8">TOTAL</th> <th colspan="4"></th> </tr> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="2">SUPP. OVERTIME</th> <th colspan="2">3e PÉRIODE</th> <th colspan="2">2e PÉRIODE</th> <th colspan="2">1re PÉRIODE</th> <th colspan="2">GARDIENS</th> <th colspan="2">1re PÉRIODE</th> <th colspan="2">2e PÉRIODE</th> <th colspan="2">3e PÉRIODE</th> <th colspan="2">SUPP. OVERTIME</th> </tr> <tr> <th colspan="4"></th> <th>MIN</th><th>L/S</th><th>B/G</th> <th>L/S</th><th>B/G</th> <th>L/S</th><th>B/G</th> <th>L/S</th><th>B/G</th> <th>No</th><th>No</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4"></td> <td>45</td><td>0</td><td>2</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>2</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>01</td> <td>30</td><td>1</td> <td>0</td><td>1</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>2</td><td>0</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>0</td><td>0</td><td></td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>30</td><td>01</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> </tr> </tbody> </table>																TOTAL																SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME						MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S					45	0	2	0	0	0	2	0	0	0	01	30	1	0	1	0	0	0	0	2	0					0	0		0	0	0	0	0	0	30	01	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4"></th> <th colspan="8">TOTAL</th> <th colspan="4"></th> </tr> <tr> <th colspan="4"></th> <th>MIN</th><th>L/S</th><th>B/G</th> <th>L/S</th><th>B/G</th> <th>L/S</th><th>B/G</th> <th>L/S</th><th>B/G</th> <th>No</th><th>No</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> <th>B/G</th><th>L/S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4"></td> <td>45</td><td>0</td><td>2</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>2</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>01</td> <td>30</td><td>1</td> <td>0</td><td>1</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>2</td><td>0</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>0</td><td>0</td><td></td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>30</td><td>01</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> <td>0</td><td>0</td> </tr> </tbody> </table>																TOTAL																MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S					45	0	2	0	0	0	2	0	0	0	01	30	1	0	1	0	0	0	0	2	0					0	0		0	0	0	0	0	0	30	01	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																																																																																																																																																										
				TOTAL																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
				SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
				MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
				45	0	2	0	0	0	2	0	0	0	01	30	1	0	1	0	0	0	0	2	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				0	0		0	0	0	0	0	0	30	01	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				TOTAL																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
				MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
				45	0	2	0	0	0	2	0	0	0	01	30	1	0	1	0	0	0	0	2	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
				0	0		0	0	0	0	0	0	30	01	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">FRANC JEU</th> <th colspan="2">TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT</th> <th colspan="2">POINTAGE FINAL / SCORE</th> <th colspan="8">OFFICIELS / OFFICIALS</th> <th colspan="2">POINTAGE FINAL / SCORE</th> <th colspan="2">TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT</th> <th colspan="2">FRANC JEU</th> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="4">(LETTRES MOULÉES)</th> <th colspan="4">(PRINTED LETTERS)</th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> <th colspan="2"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">1</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">2</td> <td colspan="4">NICOLAS FORTIN</td> <td colspan="4">KEVEN CYR</td> <td colspan="2">2</td> <td colspan="2">00:00:00</td> <td colspan="2">1</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">SPECTATEURS / SPECTATORS</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4">ANNONCEUR / ANNOUNCER</td> <td colspan="4">ARBITRE / REFEREE</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4">CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER</td> <td colspan="4">ARBITRE / REFEREE</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="4">MARQUEUR / SCOREKEEPER</td> <td colspan="4">SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE</td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"></td> </tr> </tbody> </table>												FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		POINTAGE FINAL / SCORE		OFFICIELS / OFFICIALS								POINTAGE FINAL / SCORE		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU								(LETTRES MOULÉES)				(PRINTED LETTERS)										1				2		NICOLAS FORTIN				KEVEN CYR				2		00:00:00		1				SPECTATEURS / SPECTATORS				ANNONCEUR / ANNOUNCER				ARBITRE / REFEREE																CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER				ARBITRE / REFEREE																MARQUEUR / SCOREKEEPER				SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		POINTAGE FINAL / SCORE		OFFICIELS / OFFICIALS								POINTAGE FINAL / SCORE		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						(LETTRES MOULÉES)				(PRINTED LETTERS)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
1				2		NICOLAS FORTIN				KEVEN CYR				2		00:00:00		1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		SPECTATEURS / SPECTATORS				ANNONCEUR / ANNOUNCER				ARBITRE / REFEREE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER				ARBITRE / REFEREE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
						MARQUEUR / SCOREKEEPER				SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															